

Sistemati in Ontario

Tutto quello che devi sapere per trasferirti e sistemarti in Ontario.

Su questa pagina

1. [Apri un conto bancario](#)
 2. [Trova un alloggio](#)
 3. [Impara l'inglese e il francese](#)
 4. [Trova un lavoro](#)
 5. [Iscrivi i tuoi figli a scuola](#)
 6. [Trova una scuola materna](#)
 7. [Iscriviti al servizio sanitario](#)
 8. [Ottieni la patente di guida](#)
 9. [Trasporti](#)
 10. [Chi chiamare in caso di emergenza](#)
-

Apri un conto bancario

Con un conto bancario sarà più semplice gestire e tenere al sicuro i tuoi soldi.

Per aprire un conto bancario non è necessario avere un indirizzo, un lavoro o denaro da versare subito.

Per aprire un conto bancario:

1. prendi **almeno due** [documenti d'identità originali e accettabili](#) (**la banca non accetta fotocopie**)
2. scegli la banca
3. recati in banca di persona
4. chiedi di aprire un conto bancario

Una volta aperto il conto, **fatti rilasciare un libretto assegni**. Potresti averne bisogno per versare la cauzione o pagare il canone d'affitto per la casa.

Scopri di più su:

- [come aprire un conto bancario](#)
- [diritti e responsabilità nel rapporto con le banche](#)

Trova un alloggio

Puoi scegliere di affittare o comprare una casa, oppure di stare in un alloggio di emergenza finché non trovi un posto dove stabilirti.

Alloggi di emergenza

Se hai bisogno di aiuto per trovare un alloggio di emergenza, visita:

1. Settlement.org
2. la [Housing Help Association of Ontario \(Associazione assistenza casa Ontario\)](http://Housing Help Association of Ontario), online o per:
 - o tel: [905-526-8100](tel:905-526-8100)
 - o [e-mail](mailto:)

Affitto

Ci sono molti modi per cercare un alloggio in affitto in Ontario. Per esempio:

- fare una ricerca su Internet e su riviste del settore immobiliare nella sezione affitti
- rivolgersi a un agente immobiliare
- consultare le bacheche di negozi di alimentari, biblioteche, lavanderie automatiche, cliniche, negozi dell'usato, centri sociali, associazioni culturali o assistenziali o agenzie immobiliari
- parlare con parenti o colleghi

Se decidi di affittare, devi:

1. compilare un modulo di richiesta di affitto e presentarlo al proprietario
2. firmare un contratto di locazione, cioè un accordo giuridico tra te e il proprietario, in cui sono riportati l'importo del canone d'affitto e i tuoi diritti e responsabilità
3. versare una cauzione, di solito a mezzo assegno o "money order", a copertura del canone d'affitto del primo e dell'ultimo mese
4. versare puntualmente il canone d'affitto al padrone di casa (di solito a mezzo assegno)

Scopri di più su:

- [come affittare la prima casa in Canada](#) (PDF)
- [quanto costa affittare un appartamento in Ontario](#)
- [diritti del locatario in Ontario](#)

Acquisto

In Canada, l'acquisto di case è controllato dalla [Canada Mortgage and Housing Corporation \(Società canadese ipoteche e alloggi\)](#).

Se scegli di acquistare una casa, devi:

- pagare l'intero prezzo della casa, comprese tutte le tasse e imposte, **oppure**
- ottenere un prestito dalla banca per pagare la casa e avere abbastanza denaro per coprire:
 - la caparra per la casa
 - tutte le tasse e imposte

Scopri di più su:

- [come acquistare una casa in Canada](#)
- [cosa bisogna sapere prima di acquistare una casa in Ontario](#)

Impara l'inglese e il francese

Sono disponibili numerosi programmi per aiutarti [a valutare o a migliorare il tuo livello di conoscenza dell'inglese e del francese](#) sia prima che dopo il tuo trasferimento in Ontario.

Trova un lavoro

Sono disponibili molti programmi finanziati dal Governo, da centri sociali ed [enti di assistenza all'inserimento](#) che possono aiutarti a:

- trovare lavoro
- migliorare il tuo curriculum e il tuo modo di presentarti durante i colloqui
- acquisire l'esperienza e le competenze necessarie per avere successo in Canada

Scopri di più su [posti di lavoro e occupazione in Ontario](#).

Iscrivi i tuoi figli a scuola

In Ontario:

- **tutti i bambini e ragazzi tra i 6 e i 18 anni devono frequentare la scuola** (scuola pubblica, privata o a domicilio)
- la maggior parte dei bambini e ragazzi può frequentare gratuitamente una scuola finanziata dallo stato, indipendentemente dallo status migratorio loro o dei loro genitori (contatta il [comitato scolastico della tua zona](#) per informazioni più precise)

- per frequentare una scuola privata è necessario pagare una retta scolastica

Scuola pubblica

Il sistema scolastico pubblico è suddiviso in tre cicli:

1. **Elementary school (Scuola elementare)**
 - scelta tra insegnamento in inglese, francese e/o cattolico
 - generalmente inizia all'asilo e termina al grade 8
 - gli studenti:
 - apprendono e comprendono le basi della lettura, scrittura e matematica
2. **Secondary school (Scuola secondaria)**
 - scelta tra insegnamento in inglese, francese e/o cattolico
 - generalmente inizia al grade 9 e termina al grade 12
 - gli studenti:
 - si concentrano sulle materie di loro interesse e si preparano per il diploma e per proseguire gli studi
3. **Post-secondary school (Istruzione superiore)**
 - per studenti universitari e di specialistica di tutte le età
 - **le tasse scolastiche e i libri sono a tuo carico**, ma puoi [presentare domanda di borse di studio e prestiti per sostenere i costi di università o college](#) tramite l'Ontario Student Assistance Program (OSAP) (Programma di aiuto agli studenti dell'Ontario)

Scopri di più su:

- [come iscrivere tuo figlio a scuola](#)
- [come trovare scuole elementari e secondarie nella tua zona](#)
- [asili a tempo pieno per bambini di 4 e 5 anni](#)
- [principali date nell'anno scolastico, comprese le vacanze](#) (per scuole elementari e secondarie)
- [come andare al college o all'università in Ontario](#)

Scuole private

Il Governo non finanzia l'istruzione privata. Sarai tu a dover coprire i costi relativi.

Scopri di più sulle scuole private:

- [elementary and secondary schools \(scuole elementari e secondarie\)](#)
- [post-secondary schools \(istituti superiori\)](#)
- [career college \(istituti di formazione professionale superiore\)](#)

Alcuni career college privati sono stati approvati ai fini dell'OSAP (aiuto per il pagamento delle rette scolastiche). [Scopri se la tua scuola è tra questi](#).

Trova una scuola materna

In Ontario puoi scegliere tra due tipi di scuole materne:

1. con licenza - regolamentate dal Governo
2. senza licenza - non regolamentate dal Governo

Le scuole materne con licenza possono avere liste di attesa, perciò inizia la ricerca il prima possibile.

[Trova scuole materne con licenza nella tua zona](#)

Scopri di più su:

- [come scegliere una scuola materna di qualità e cosa chiedere a chi la gestisce](#)
- [tutti i tipi di scuole materne a tua disposizione](#)
- [risorse di Settlement.org per le scuole materne](#)

Iscriviti al servizio sanitario

Se c'è un'emergenza e non hai la tessera OHIP (Ontario Health Insurance Plan, Programma di assistenza sanitaria dell'Ontario), **chiama il 911 o recati all'ospedale più vicino**.

L'OHIP (Ontario Health Insurance Plan) è il programma di assistenza sanitaria dell'Ontario. Attraverso l'OHIP la provincia si fa carico di molti dei servizi sanitari di cui potresti aver bisogno.

Devi presentare domanda per ottenere la tessera sanitaria dell'Ontario, che ti permetterà di ottenere l'assistenza medica prevista dall'OHIP. La tessera sanitaria va presentata ogni volta che consulti il tuo medico, vai in pronto soccorso, fai un esame o ti sottoponi a un'operazione chirurgica.

Generalmente ci vogliono tre mesi perché tu sia coperto dal programma di assicurazione sanitaria dell'Ontario (OHIP). Sarebbe opportuno stipulare un'assicurazione sanitaria privata per coprire questo periodo.

Per le persone protette (rifugiati ai sensi della Convenzione e altre persone bisognose di protezione) non sono previsti questi tre mesi di attesa.

Per presentare domanda:

1. ottieni un modulo di domanda:
 - o [online](#)
 - o o dal [centro servizi OHIP della tua zona](#)
2. raccogli tutti i [documenti richiesti](#)
3. compila il modulo e consegnalo di persona al [centro servizi OHIP della tua zona](#)

Puoi presentare domanda non appena hai i documenti richiesti. Tuttavia non riceverai la tua tessera sanitaria prima dello scadere dei 3 mesi di attesa.

I rifugiati reinsediati, come pure altre persone reinsediate per ragioni umanitarie, possono beneficiare della copertura OHIP sin dal loro arrivo in Ontario. I richiedenti asilo, le persone protette, le vittime di tratta di esseri umani e determinate altre persone che non hanno i requisiti per l'OHIP ricevono limitate prestazioni sanitarie di base nell'ambito dell'[Interim Federal Health Program \(IFH\) \(Programma sanitario federale provvisorio\)](#).

Scopri di più su:

- [come presentare domanda per ottenere la tessera sanitaria dell'Ontario](#)
- [quali servizi sono coperti dall'OHIP](#)
- [come trovare un medico di base o un infermiere professionista](#)
- [Mental Health Helpline \(helpline salute mentale\)](#)
- [acquisto di un'assicurazione sanitaria privata per immigrati, nuovi arrivati e visitatori](#)
- [prestazioni sanitarie nell'ambito del Interim Federal Health Program \(Programma sanitario federale provvisorio\) - https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/services/refugees/help-within-canada/health-care/interim-federal-health-program/services.html](#)

Se non hai una tessera OHIP

Se non hai un'assicurazione privata ma devi consultare un medico prima dello scadere dei tre mesi di attesa:

- Chiama il 911 se è un'emergenza
- per richieste non urgenti puoi:
 - chiamare Telehealth al numero [1-866-797-0000](tel:1-866-797-0000) per una consulenza medica telefonica gratuita
 - contattare il tuo [local Community Health Centre \(Centro sanitario locale\)](#), che potrebbe fornirti alcuni servizi sanitari
 - rivolgerti a [un ente di assistenza all'inserimento](#) della tua zona, che può aiutarti a ottenere servizi sanitari
 - [presentare domanda di copertura nell'ambito dell'Interim Federal Health Program \(Programma sanitario federale provvisorio\)](#) se sei un richiedente asilo o vittima di tratta di esseri umani - https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/services/refugees/help-within-canada/health-care/interim-federal-health-program/apply.html

- recarti presso una clinica senza appuntamento, che pagherai direttamente (non sarai rimborsato per i suoi servizi)
-

Ottieni la patente di guida

Se **hai già una patente di guida valida** rilasciata da una provincia, stato o paese diverso, potrai utilizzarla per 60 giorni. Trascorso questo periodo sarà necessario sostituirla con una patente di guida dell'Ontario.

[Richiedi la sostituzione di una patente rilasciata fuori provincia.](#)

Se **non hai una patente di guida valida**, per guidare in questa provincia devi avere almeno 16 anni e avere una patente di guida dell'Ontario. Una volta superato un test della vista e un esame di teoria sulle norme della strada, puoi presentare domanda di:

- patente di categoria G, per auto, furgoni e/o camioncini
- patente di categoria M, per motocicli, scooter e/o ciclomotori

[Ottieni una patente G per nuovi conducenti.](#)

Scopri di più su:

- [come ottenere una patente di guida per motocicli](#)
 - [il Driver's Handbook \(manuale del conducente\), da studiare per sostenere l'esame di teoria](#)
 - [cosa succede se violi il codice della strada](#)
-

Trasporti

Trasporto pubblico

Il trasporto pubblico copre la maggior parte delle città e regioni della provincia. Puoi scegliere tra:

- autobus locali o regionali
- servizi di trasporto per disabili
- treni
- pullman privati
- tram e/o metropolitana (a Toronto)

La maggior parte dei trasporti pubblici della provincia è a pagamento. Il prezzo varia in base alla tua età, alla zona e alla destinazione.

Scopri di più su:

- [trasporti per anziani e persone con disabilità a breve e lungo termine](#)
- [trasporto pubblico nella tua città/regione](#)
- [treni e autobus della rete GO Transit](#)
- [treni e orari di VIA Rail](#)

Trasporto scolastico

[Contatta il comitato scolastico della tua zona](#) per organizzare il trasporto scolastico per i tuoi figli.

Chi chiamare in caso di emergenza

Se c'è un'emergenza, chiama il 911.

L'Ontario ha predisposto un sistema di comunicazione allarme per allertare i cittadini in caso di emergenza:

- tempeste invernali
- temporali violenti
- incendi boschivi
- tornado
- inondazioni
- caldo eccessivo
- incidenti nucleari
- focolai epidemici
- terremoti

[Iscriviti per ricevere le e-mail e gli sms di allerta](#) in caso di emergenza.

Scopri di più su [come essere preparato alle emergenze](#).